

**Na** **so was!**

*wünscht*

*ein frohes und gesundes Jahr*

2021



- ☑ Generalübernehmer
- ☑ Bauträger
- ☑ Projektentwicklung
- ☑ Immobilienverkauf
- ☑ Vermietung & Verwaltung

## Unsere aktuellen Mietangebote in Hesel

### 2-Zimmerwohnungen mit Loggia in zentraler Lage

Die hellen Wohnungen liegen in einem Mehrfamilienhaus mit Fahrstuhl an der Stikelkamper Straße in Hesel.

Sie sind mit Fußbodenheizung ausgestattet und verfügen über einen großen Wohnbereich mit offener Küche, ein Schlafzimmer und ein barrierefreies Badezimmer mit Dusche. Die Grundrisse der beiden Wohnungen sind identisch. Zu jeder Einheit gehören ein Pkw-Stellplatz und ein gemeinschaftlich genutzter Fahrradraum.

Energiebedarfsausweis:

A+, 20,1 kWh/(m²a), Anlagenbaujahr 2013, Erdwärme



#### Wohnung 1

Wohn- und Nutzfläche:	ca. 69 m²
Kaltmiete:	490,00 Euro
Betriebs- und Heizkosten:	140,00 Euro
Bezugsfrei:	01.04.2021

#### Wohnung 2

Wohn- und Nutzfläche:	ca. 68 m²
Kaltmiete:	490,00 Euro
Betriebs- und Heizkosten:	140,00 Euro
Bezugsfrei:	01.02.2021



# Liebe Leserinnen und Leser,

**Moin, Moin!**

Liebe Leserinnen und Leser,

ich möchte Ihnen zunächst ein frohes und vor allem gesundes Jahr 2021 wünschen.

Das Jahr 2021 wird politisch. Neben der Bundestagswahl erwartet uns auch eine Kommunalwahl, in der Sie unter anderem einen Bürgermeister als auch den Samtgemeinderat und Kreistag wählen dürfen. „Na so was“ ermöglicht allen Parteien vor Ort, ihre Meinungen und Sichtweisen in Beiträgen und Artikeln zu veröffentlichen, damit Sie liebe Leserinnen und Leser einen noch besseren Eindruck der politischen Arbeit vor Ort erhalten können.

Ein besonderes politisches Highlight war schon die Wahl des neuen Vorsitzenden der CDU-Deutschlands. Lesen Sie hierzu meinen nicht ganz unkritischen Kommentar auf der Seite 4 sowie die Stellungnahme von Ulf Thiele auf der Seite 6.

„Erst der Spaziergang, dann die Belohnung“ heißt es künftig beim Heseler Wald. Mehr hierzu finden Sie auf der Seite 10.

Die Einschränkungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie treffen insbesondere die lokale Wirtschaft. Das Unternehmen El-Wi aus Hesel steckt aber nicht den Kopf in den Sand,

sondern zeigt sich von seiner besonders kreativen Seite. Sehen Sie sich die Anzeige auf Seite 19 an! Ein Beispiel, das zum Nachahmen einlädt!

Gerne möchte ich Sie noch auf das neue „Na so was“-Gewinnspiel „1 aus 77“ hinweisen. Das Mitmachen ist vollkommen kostenlos und dennoch warten tolle Gewinne auf Sie. Auf der Seite 29 erfahren Sie mehr.

Viele weitere interessante Berichte und Artikel warten nur darauf, von Ihnen gelesen zu werden.

Unterhaltsame Momente wünscht Ihnen

Ihr

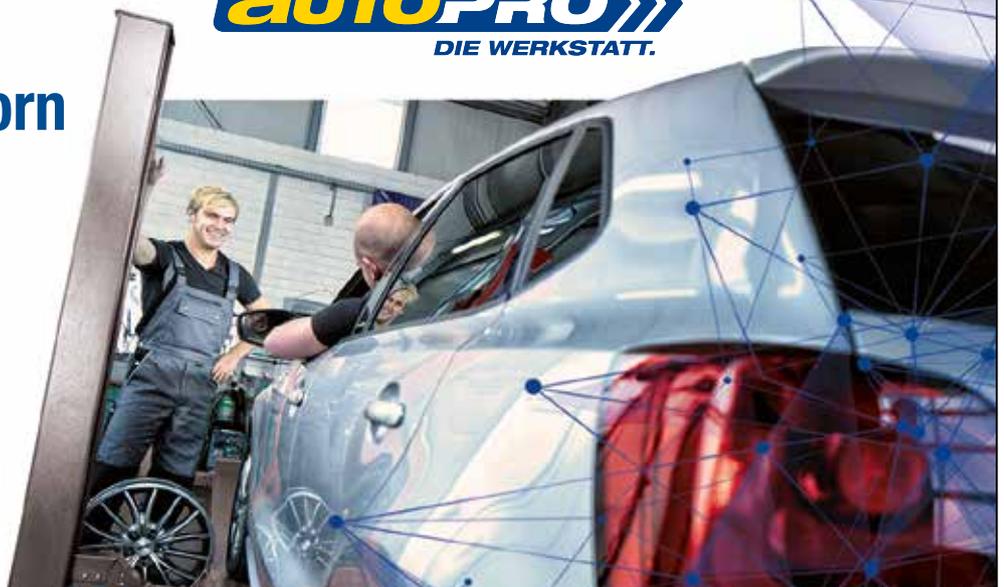
*Hans Jürgen Aden*



## KFZ-Meisterbetrieb KFZ-Service Johann Hagedorn

- Meisterbetrieb
- Reparatur aller Marken
- Inspektion nach Herstellervorgabe
- Achsvermessung
- Reifenservice
- HU/AU  
In Zusammenarbeit mit einer autorisierten Prüforganisation

**autoPRO**   
DIE WERKSTATT.



Uhlhornstraße 6 · 26835 Firrel · Tel. 04946 990220 · [www.kfz-hagedorn.de](http://www.kfz-hagedorn.de)

# Armin Laschet neuer CDU-Vorsitzender in Deutschland – CDU im Landkreis Leer war für Merz

## *Ein Kommentar von Hans-Jürgen Aden*

Der CDU-Kreisverband Leer dürfte nach dem Parteitag der CDU Deutschlands und der Wahl von Armin Laschet zum neuen Vorsitzenden mehrheitlich enttäuscht sein. Laschet setzte sich in der Stichwahl mit 521 Stimmen nur knapp gegen Friedrich Merz mit 466 Stimmen durch.

Die Leeraner Christdemokraten hatten im Vorfeld zur Wahl des Bundesvorsitzenden eine Mitgliederbefragung durchgeführt, in der sich über 60 % für Friedrich Merz, 23,5 % für Norbert Röttgen und nur 9,1 % für den Sieger Armin Laschet aussprachen. Doch enttäuscht dürften nicht nur die CDU-Mitglieder des Landkreises Leer sein. Denn bei nahezu allen Umfragen von Kreisverbänden im gesamten Bundesgebiet hatte stets der Kandidat Friedrich Merz die Nase vor Armin Laschet gehabt. Aber bei der CDU waren anders als beispielsweise bei der SPD eben nicht die rund 407.000 Parteimitglieder aufgerufen, ihren Vorsitzenden zu wählen, sondern nur 1001 Delegierte. Die 1001 Delegierte wurden wiederum in den Landes-, Kreis- oder Bezirksverbänden gewählt, um den jeweiligen Verband zu vertreten.

Unabhängig davon, wie man zu den einzelnen Kandidaten steht, kann es nach dem Demokratieverständnis des Autors nicht sein, dass die gewählten Delegierten in keins-ter Weise an die offenkundige Mehrheitsmeinung der Parteibasis gebunden sind. Zwar ist auch die Demokratie in der Bundesrepublik Deutschland in Gänze geprägt von einer repräsentativen Vertretung, was sich bei aller Kritik durchaus als Erfolgsmodell erwiesen hat. Doch wenn bei einer Vorsitzendenwahl einer Partei, mit der so offensichtlich eine grundsätzliche Richtungsentscheidung verbunden ist, die gewählten Delegierten der CDU anders entscheiden als sich die Mehrheitsmeinung der Mitglieder darstellt, kann sich dies im Nachhinein auch als Spaltpilz herausstellen.

### **Spahn Manöver unfair**

Dies gilt umso mehr mit Blick auf das unglückliche Manöver von Bundesgesundheitsminister Jens Spahn. Dieser nutzte im Vorfeld zur Abstimmung ein als Fragerunde de-

klariertes Format nicht etwa wie vorgesehen dafür, um eine Frage an die Kandidaten zu stellen (was angesichts seiner gemeinsamen Kandidatur mit Armin Laschet schon zumindest fragwürdig gewesen wäre). Nein, Herr Spahn setzte noch einen drauf und ergriff die Gelegenheit, um nochmals zur Wahl seines Kompagnons aufzurufen. Viele bewerten dies als grobes Faul! Ob der Beitrag von Spahn tatsächlich zur Wahl von Laschet geführt hat oder im Gegenteil vielmehr ein Nachteil war, sei dahingestellt. Befremdlich war das Vorgehen allemal und dürfte Wasser auf den Mühlen des nicht zufriedenen Merz Lagers sein. Für dieses Manöver hat der Bundesgesundheitsminister auch direkt eine erste Quittung erhalten. Denn trotz seiner derzeitigen Popularität in Umfragen hat er von allen gewählten stellvertretenden CDU-Vorsitzenden die wenigsten Stimmen erhalten.

Nach dem Parteitag bemühten sich die Verantwortlichen, zum Zusammenhalt aufzurufen. Einen Tag nach der Wahl entschuldigte Spahn sich sogar öffentlich und gestand ein, dass sein Beitrag nicht zu dem Frageformat gepasst habe. Doch ob diese Beschwichtigungen reichen, um das brodelnde Merz Lager zu besänftigen? Und was passiert jetzt mit Merz? Für das CDU-Präsidium wollte er trotz Bitten des neuen Vorsitzenden nicht kandidieren. Stattdessen veröffentlichte er sein Angebot, als Wirtschaftsminister in die derzeitige Bundesregierung einzutreten und damit Herrn Altmaier abzulösen. Ein cleverer Schachzug von Merz. Mit Blick auf seine besondere Beziehung zu seiner „Freundin“ Angela Merkel war ihm die geringe Erfolgsaussicht seiner Forderung bewusst. Doch hat Merz mit diesem Angebot die Botschaft an die Parteimitglieder platziert, dass er auch nach seiner Niederlage bereit war, sich in den Dienst der Partei zu stellen. Unterm Strich war dieses Manöver wohl auch nicht unbedingt geeignet, zur Einigkeit der CDU beizutragen.

Im Ergebnis war es ein Parteitag mit politischen Machtspielchen und einigen Winkelzügen. Mal abwarten, wie Armin Laschet das aufziehende Gewitter in der Partei wieder aufzuhellen gedenkt.



# Ihre Anlaufstelle für Eisenwaren - Werkzeuge - Motorgeräte

**Besuchen Sie eine der größten Motorgeräteausstellungen mit über 500 m<sup>2</sup> im Landkreis Leer. Jetzt noch zu Sonderpreisen!**



## Motorsäge

MS 170,  
1,6 PS,  
30 cm

~~199,00€~~

**169,00€**



**STIHL**

## Motorsäge

MS 180,  
1,9 PS,  
35 cm

~~299,00€~~

**249,00€**



## Motor Kehrmaschine

TK 17,  
B+S Motor,

~~1399,00€~~

**1199,00€**



**tielbürger**

## Motor Kehrmaschine

TK 18, HONDA Motor,  
Winterset: mit  
Schneeschieber und  
Schneeketten

~~1999,00€~~

**1799,00€**



**Bringen Sie jetzt Ihre Motorgeräte zur Inspektion, damit Sie im Frühjahr keine Wartezeit haben!**

Wir sind ab dem 11.01.21 telefonisch oder per E-Mail zu erreichen. Nur noch telefonische Beratung oder per E-Mail bestellen. Abholung nach Absprache an der Reparaturannahme oder Bringservice. Unsere Servicewerkstatt läuft in Notbesetzung weiter! Abgabe und Ausgabe kontaktlos an der Reparaturannahme (Bitte klopfen).

Das Team im Hause Lübbe Saathoff berät Sie gern und freut sich auf Ihren Besuch.  
Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8:30 - 12:00, 14:00 - 18:00 Uhr und Sa. 8:30 - 13:00 Uhr

# Lübbe Saathoff

**26802 JHERINGSFEHN**

**Das Fachgeschäft für  
Eisenwaren · Motorgeräte**

freundlich · zuverlässig · servicestark

**Westerwieke 123/125  
Tel: 04954/9575-0**

## Zur Wahl des neuen CDU-Parteivorsitzenden auf dem digitalen 33. Bundesparteitages der CDU Deutschlands erklärt Ulf Thiele, Mitglied des Landtages und Vorsitzender der CDU Ostfriesland:

„Dem neuen Parteivorsitzenden der CDU Deutschlands, Ministerpräsident Armin Laschet, gratuliere ich, auch im Namen der CDU Ostfriesland, zu seiner Wahl durch die Mehrheit der Delegierten des digitalen 33. CDU-Bundesparteitages. Dies verbinde ich mit einer Einladung, sobald das Infektionsgeschehen dies zulässt, Ostfriesland zu besuchen und sich ein persönliches Bild von den Herausforderungen und Chancen unserer Heimatregion zu machen.

Armin Laschet übernimmt die Führung der CDU in sehr herausfordernden Zeiten und hat daher nach dieser Wahl die Unterstützung der Partei verdient. Die CDU hat über mehrere Monate hinweg einen intensiven aber fairen parteiinternen Wettstreit der drei Kandidaten um die Nachfolge von Annegret Kramp-Karrenbauer erlebt. Daher danke ich, auch im Namen der CDU Ostfriesland, in gleicher Weise Norbert Röttgen und Friedrich Merz für ihre Bereitschaft, sich dieser Wahl und der Herausforderung des Parteivorsitzes zu stellen und für den fairen parteiinternen Wahlkampf.

Als Vorsitzender der CDU Ostfrieslands möchte ich meine Glückwünsche an Armin Laschet ausdrücklich mit dem Wunsch verbinden, dass alle drei Kandidaten mit ihren Kompetenzen und mit ihrer Energie weiterhin gemeinsam für unser Land und für die CDU arbeiten. Ich persönlich habe Friedrich Merz gewählt. Aber ich respektiere selbstverständlich die Entscheidung der Mehrheit der Delegierten dieses Parteitages. Die Volkspartei CDU ist vor allem dann stark, wenn sie als Mannschaft auftritt und den ver-

schiedenen Strömungen und Positionen unserer Gesellschaft Raum und Gesicht gibt. Es geht jetzt darum, dieses Land sicher durch die Pandemie und die Wirtschaftskrise zu führen. Es geht darum, den Menschen eine gute Perspektive zu geben und Vertrauen zu schaffen, dass die Union dies auch nach der Kanzlerschaft von Angela Merkel deutlich besser kann, als die linken Parteien in unserem Land oder die Radikalpopulisten von Rechtsaußen. Wir sind der Überzeugung, dass dies mit einem Kompetenzteam mit Armin Laschet an der Spitze sehr gut gelingen kann.

Annegret Kramp-Karrenbauer danken wir ostfriesischen Christdemokraten für ihre Impulse und ihre Arbeit als CDU Generalsekretärin und als Parteivorsitzende. Sie hat gemeinsam mit dem CSU-Chef und bayerischen Ministerpräsidenten Markus Söder die Union wieder zusammengeführt und den gefährlichen Schwesternstreit zwischen CDU und CSU beendet. Und sie hat einen wichtigen Beitrag für die Modernisierung der CDU geleistet. Sie hat sich in den Dienst der Partei gestellt. Dafür danken wir ihr sehr.

Unser Glückwunsch gilt auch den niedersächsischen Kandidaten für den Bundesvorstand der CDU. Silvia Breher (stellvertretende Parteivorsitzende), Dr. Bernd Althusmann (Präsidium), Henning Otte (Mitgliederbeauftragter), Laura Hopmann und Elisabeth Heister-Neumann (Beisitzer) wurden alle souverän gewählt. Wir wünschen ihnen viel Tatkraft und Erfolg für ihre Aufgabe in der Führungsmannschaft der CDU.“



Ulf Thiele ist seit 2003 für die CDU im Niedersächsischen Landtag tätig. Er ist stellvertretender Vorsitzender der CDU-Landtagsfraktion und ihr finanzpolitischer Sprecher.

# Wir haben geöffnet!

Energie und Kommunikation  
mit dem Plus-Prinzip

## Neukunden-Aktion!

**Glasfaser / Breitband Anschluss**  
von der Beratung bis zur Installation vom Profi!

**Mobilfunk mit Top - Smartphones**  
Datenübernahme in eigener Fachwerkstatt!

**Strom & Gas mit Zuhause Schutz**  
Clever kombinieren und jedes Jahr Bonus kassieren!

## TECHnic

### SPIELMANN

IT-Fachhandel

Energie - Mobilfunk - Breitband DSL  
Königsstrasse 46 - 26802 Moormerland

Telefon: 04954 / 3054-00

Meistergeführter Kundendienst

Elektronik / Technik-Werkstatt

Netzwerke - Telefonanlagen

EWE Vertriebspartner für:

Strom-Gas-Mobilfunk-Festnetz



ewe.de

Auch im Lockdown für Sie da:  
**Dienstag - Mittwoch - Donnerstag**  
von 10 bis 15 Uhr und nach Terminabsprache  
Montag & Freitag nur mit vorheriger Terminabsprache  
**Samstag geschlossen!**

Serviceruf: 04954 -3054-23 (8 bis 18 Uhr)  
oder einfach e-mail schreiben: info@technicspielmann.de

Partner  
von **EWE**

EWE TEL GmbH, Cloppenburg-Strasse 310, 26133 Oldenburg

# Der Mensch ist leider nur vernunftbegabt

Der Mensch ist vernunftbegabt. So sagt man. Und es stimmt: er ist zur Vernunft begabt. Das bedeutet jedoch nicht, dass er auch vernünftig ist. Das zeigt sich oft im Leben, gerade aber auch in der aktuellen Corona-Pandemie.

Stoßstange an Stoßstange standen an den Ferientagen die Autos in den Skigebieten Deutschlands. So auch im Harz. Die Restaurants hatten geschlossen, nicht einmal öffentliche Toiletten gab es. Und so erledigte manch ein Besucher sein „Geschäft“ im Vorgarten irgendeines Anwohners. Ekelhaft. Viel schlimmer aber: von Corona, den Ansteckungsfahrten und den deshalb notwendigen Maßnahmen wie Abstandhalten, Mund-Nase-Maske und, wie schon beschrieben, Hygiene, schienen manche nichts gehört zu haben.

Vielleicht waren die Regeln auch nicht streng genug. Wozu musste man sich über Weihnachten und Neujahr mit mehreren Menschen treffen? Keine Symptome zu haben bedeutet ja noch lange nicht, dass man sich nicht das Virus eingefangen hatte und es munter weitergeben kann.

Angeblich ist eine Corona-Infektion zumeist binnen zweier Wochen ausgestanden. Warum gab es keinen Lockdown für zwei, drei Wochen, vom 20. Dezember bis zum 10. Januar? Einen richtigen Lockdown, nicht so einen halbherzigen Versuch davon: Schulen und Kindergärten hatten ohnehin geschlossen, viele Unternehmen waren in den Weihnachtsferien, die dann wegen der Pandemie eben verlängert worden wären. Nur wirklich lebensnotwendige Betriebe und Einrichtungen hätten geöffnet bleiben dürfen. Es hätte ein generelles Reise- und Besuchsverbot geben können, geben müssen, verbunden mit einem Fahrverbot außerhalb des Zulassungsbezirkes des eigenen Autos. Und eine bundesweite Ausgangssperre. So wären die Kontakte nahezu komplett auf null gebracht, die Infektionsgefahr weitestgehend beseitigt worden.

Und schon während der Lockdown-Zeit hätten die Grenzen geschlossen werden müssen: Wer nach Deutschland kommt, muss erst einmal zwei Wochen in einer strikten Quarantäne verbringen. Wenn es

denn stimmt, dass die Infektion nach zwei Wochen ausgestanden ist – wäre das eine Möglichkeit gewesen. Und ist es noch: So wie es aussieht, werden uns Corona und seine mutierten Artverwandten noch etliche Monate in ihrem Bann gefangen halten. Die Impfkampagne läuft nur stockend an und bis die notwendige Herdenimmunität erreicht ist, braucht es mindestens bis in den Spätherbst 2021 – und das ist noch optimistisch gerechnet.

Als im Jahr 1962 die große Sturmflut die Nordseeküste heimsuchte, hunderte Menschenleben forderte, hat der damalige Hamburger Innensenator Helmut Schmidt sich die Bundeswehr unterstellt, dazu

auch noch alliierte Truppen und sie dort eingesetzt, wo es nötig war. Durfte er das? Nein, das durfte er nicht. Die Bundeswehr durfte nicht im Innern eingesetzt werden. Alliierte Truppen unter deutschem Kommando erst recht nicht. Schmidt hat sich wenig um diese Vorgaben geschert und getan, was notwendig und richtig war. Und seine Kühnheit hat sich gelohnt: Tausenden Menschen wurde so das Leben gerettet.

Es wäre gut und richtig, wenn verantwortliche Politiker

auch heute das Rückgrat hätten, zu tun, was getan werden muss, um die Pandemie zu beseitigen. Sollten die Maßnahmen nicht funktionieren, wäre noch genug Zeit, ihren Rücktritt zu fordern oder sie sogar aus dem Amt zu jagen. Das möchte kein Politiker – und so unterbleiben richtige Entscheidungen.

Natürlich kann man weiter an die Menschen appellieren, sich vernünftig zu verhalten. Die allermeisten tun das auch – manche aber eben auch nicht. Wenn Worte zur Überzeugung nicht ausreichen, dann müssen eben Verbote her. Oder man hofft, dass die Pandemie irgendwann von selbst verschwindet. Die Chancen dafür stehen übrigens gar nicht so schlecht: auch die Pest ist irgendwann wieder verschwunden, ohne Impfungen, ohne Medikamente. Das zumindest gibt Hoffnung – die Hoffnung auf die Natur, wenn der Mensch es nicht mehr richten kann oder will.



Von Alex Siemer



## Neue Entgelte für Abfallentsorgung

**Landkreis Leer senkt Grundentgelt / Die Sperrgutabfuhr soll nicht länger kostenlos sein**

**E<sub>1</sub>**

Der Kreistag des Landkreises Leer hat in seiner Sitzung vom 14. Dezember 2020 neue Entgelte für die Abfallentsorgung beschlossen. Ab Januar 2021 beträgt das Grundentgelt 82,20 € statt der bisher geforderten 93,60 €.

Dafür wird im Gegenzug der Preis für den grauen Restmüllsack angehoben und ein Entgelt für das Einsammeln von Sperrgut eingeführt. Dabei handelt es sich um Kosten, auf die Bürgerinnen und Bürger Einfluss nehmen können: Wer weniger Müll produziert und Wertstoffe sortiert, kann Geld sparen. Mit der geplanten Neuordnung der Entgelte will der Abfallwirtschaftsbetrieb das Verursacherprinzip stärker betonen und die Bürgerinnen und Bürger motivieren, ihre Abfälle noch besser zu trennen.

Während das Grundentgelt für die Müllabfuhr sinkt, werden die Restmüllsäcke teurer: Das Entgelt für einen 50-Liter-Sack steigt von 0,90 Euro auf 1,16 Euro, für einen 30-Liter-Sack von 0,54 Euro auf 0,70 Euro. Grünabfall- und Papiersäcke werden dagegen nicht teurer. Die gelben Säcke sind ohnehin kostenlos.

Die Abholung von Sperrmüll ist im Landkreis Leer bislang kostenlos. Pro Einwohner fallen allerdings auch rund 55 Kilogramm im Jahr an – und das ist im Vergleich mit anderen Landkreisen eine sehr hohe Menge. So werden zum Beispiel bei Haushaltsauflösungen manchmal ganze Fahrzeugladungen an Sperrgut an die Straße gestellt.

Statt die Kosten dafür weiterhin auf alle Haushalte umzulegen, sollen die Verursacher in Zukunft an den Entsorgungskosten beteiligt werden. Damit will der Abfallwirtschaftsbetrieb auch einen Anreiz schaffen, Abfall zu vermeiden, indem etwa noch gut erhaltene Teile Sozialen Kaufhäusern angeboten werden oder der Verschenkbörse des Landkreises Leer. Deshalb wird ab 1. Januar 2021 ein Sperrgutentgelt erhoben: Es beträgt 35 Euro für eine normale Abholung innerhalb von drei Wochen und 95 Euro innerhalb von fünf Werktagen. Um eine verlässliche Abfuhr zu gewährleisten, ist die Menge auf fünf Kubikmeter begrenzt.

Auch die Menge an Restabfall soll vermindert werden. Deshalb wird das Entgelt für Privatanlieferungen auf dem Wertstoffhof in Breinermoor erhöht: von 20 auf 25 Euro je Kubikmeter. Für einen Kubikmeter Asbest steigt der Preis von 90 auf 105 Euro. Sinken wird dagegen das Entgelt für verwertbare Baustoffabfälle bei allen Wertstoffhöfen, und zwar von 29 auf 20 Euro je Kubikmeter. Die vorgenannten Preise gelten auch für Anlieferungen zur Abfallumschlaganlage Borkum.

Weiterhin kostenlos bleiben die Baum- und Strauchschnittabfuhr, die zweimal im Jahr stattfindet, die Abholung ausgedienter Weihnachtsbäume sowie die Abgabe von Sonderabfällen bei mobilen Schadstoffsammlungen.

Für weitere Fragen steht die Abfallberatung telefonisch unter der kostenlosen Service-Nummer 0800-925 2423 gerne zur Verfügung.



**Ihre Bestatterin in  
Moormerland  
und der  
Samtgemeinde Hesel  
Ioana Spree**

**Wir sind für Sie da, jederzeit!  
Neubeek 43, 26802 Moormerland  
Tel. 04954 - 41 89**

**Bestattungshaus  
Tappert**

Inh. Ioana Spree



# Erst der Spaziergang, dann die Belohnung



## Bonbonbude steht jetzt am Silbersee im Heseler Wald

Der Heseler Wald ist immer ein beliebtes Ausflugsziel. Aber seit Corona machen sich noch mehr Menschen auf den Weg nach Hesel. Revierförster Gerd Dählmann bestätigt: „Ein Spaziergang im Wald tut gut. Die Lunge kann sich erholen, das Immunsystem wird gestärkt, Stress wird abgebaut. Unser Wald ist ein Wohlfühlraum für alle.“

Diese positiven Wirkungen sind sogar wissenschaftlich belegt – für Körper, Geist und Seele. Denn auch die Stimmung hebt sich. Dafür gibt es jetzt noch einen Grund mehr. Denn der Waldspaziergang wird im wahrsten Sinne des Wortes versüßt. Seit Mitte Januar hat nämlich Dajana Glöss aus Neukamperfehne ihre Bonbonbude auf dem Parkplatz am Silbersee aufgestellt. Spaziergänger werden dort mit heißem Punsch, Würstchen oder leckeren Mandeln versorgt.

Möglich machte dies Gerd Dählmann. Denn der Förster engagiert sich ehrenamtlich als Bürgermeister für die Bürgerinnen und Bürger in Hesel. „Corona trifft viele Branchen hart. Aber unsere Schausteller sind besonders getroffen. Märkte und Feste fallen weg. Viele Familien stehen mit dem Rücken zur Wand. Sie verdienen unsere Unterstützung. Wir haben hier die Möglichkeit. Und können dabei genießen.“

Die Waldspaziergänger nehmen das Angebot gerne an. Wie Dajana Glöss berichtet, nutzten viele Besucher schon das Angebot, sich etwas Leckeres zu gönnen. Dählmann freut dies: „Unser Wald ist ein Ausflugsziel für Jung und Alt. Mit dem zusätzlichen Angebot wird der Spaziergang noch attraktiver. Diese Aktion ist ein Gewinn für alle.“

## Nutzen Sie jeden Raum, wir zeigen Ihnen die Möglichkeiten.

Möbel nach Maß –  
vom Büro bis zum  
perfekten Wohnraum

MÖBELWERKSTÄTTE  
**Leerhoff** GmbH

26835 Hesel (Kreis Leer)  
Stikelkamper Straße 12 · Tel. (0 49 50) 20 46 · Fax 10 54  
E-mail: [info@leerhoff-hesel.de](mailto:info@leerhoff-hesel.de) · [www.leerhoff-hesel.de](http://www.leerhoff-hesel.de)





### Japanische Blütenskimmie (*Skimmia japonica* 'Rubella')

Die Japanische Blütenskimmie stammt ursprünglich aus den kühleren Regionen japanischer Gebirgswälder. Mittlerweile hat sie sich aber zu einer sehr beliebten Blütenpflanze für die Winterzeit etabliert. Nicht nur die Blütenrispen im Frühling, auch ihr immergrünes Blattwerk ist ein Highlight im Gartenbeet. Ab Oktober bilden sich die dunkelroten Knospen, die im herbstillichen und winterlichen Garten einen echten Hingucker darstellen. Im April und Mai erstrahlen dann die wunderschönen weiß-rosafarbenen Blütenrispen. Der Kleinstrauch wächst kompakt aufrecht und wird bis zu 1m hoch und fast doppelt so breit. Sie bevorzugt einen schattigen und windgeschützten Standort. Da Skimmien zu den Moorbeetpflanzen zählen, benötigen sie einen feuchten, humosen und lockeren sowie durchlässigen Gartenboden, der idealerweise sauer bis schwach sauer ist. Die Blütenskimmie ist frosthart und zählt zu den attraktivsten Winterzier-Pflanzen.

### Teichwasser reinigt Terracottatöpfe

Leuchten auf Ihren Terrakotta-Töpfen weiße Ränder, "blühen" Kalk und Dünger durch den porösen Ton. Wenn grüner Algenschleim oder Moos dazu kommen, ist die Schönheit der Töpfe dahin. Mit Bürste und Seife müssen Sie lange schrubben, um den Belag zu entfernen. Einfacher geht das, wenn Sie die Töpfe für eine Woche in den Gartenteich oder in eine Wanne mit weichem Regenwasser legen. So lösen sich Kalk und Schmutz - und man braucht nur noch etwas nachzuwischen.



### Immergrüne brauchen Sonderbehandlung

Zum Einen müssen Immergrüne besser vor Frost geschützt werden als ihre laufabwerfenden Kollegen. Das kommt nicht daher, weil sie leichter erfrieren würden, sondern daher, weil sie in der Lage sind, über ihre vorhandenen Blätter Wasser zu verdunsten. Bei gefrorenem Boden bedeutet das: die Pflanze vertrocknet. Dem kann man entgegenwirken, indem man den Boden frostfrei hält durch eine Abdeckung (Mulch oder Laub) oder indem man die Pflanze am Verdunsten hindert (durch Schattierung). Zum Anderen müssen Immergrüne deshalb im Winter auch besser mit Feuchtigkeit versorgt werden. Ist Ihnen schon einmal aufgefallen, dass es unter Immergrünen meistens trockener ist als anderswo?

### Leimringe überprüfen

Im Herbst bei sinkenden Temperaturen schlüpfen Frostspanner. Nur die etwa 15mm großen Männchen können fliegen. Die weiblichen Tiere krabbeln am Baum hoch und legen im Kronenbereich in Ritzen und an Knospenschuppen bis zu 300 Eier ab. Wenn Sie an den Stämmen Ihrer Obstbäume Leimringe zum Schutz vor aufkriechenden Frostspannern angebracht haben, sollten Sie diese regelmäßig kontrollieren. Denn Frost macht den Leim brüchig, er klebt nicht mehr und die Leimringe sind damit unwirksam. Streichen Sie neuen Leim auf oder wechseln Sie die Leimringe.



Möchten Sie umfangreicher mit Gartentipps versorgt werden? Dann schicken Sie uns einfach eine e-mail: [info@neemoorer-gartenwelt.de](mailto:info@neemoorer-gartenwelt.de). Sie erhalten dann regelmäßig unseren Newsletter.



Von Anfang an  
die richtige Wahl!

Gartengestaltung • Floristik  
Garten-Center • Gartenplanung

Neemoorer  
Gartenwelt  
Klock  
Gärtnermeister

Telefon 0 49 54 / 26 09  
Uko-Benen-Straße 1 • 26802 Neemoor  
[www.neemoorer-gartenwelt.de](http://www.neemoorer-gartenwelt.de)

# Berliner Testament: Wie Ehepaare ihren Nachlass regeln



Unklare Formulierungen, widersprüchliche Aussagen, falsch verwendete Rechtsbegriffe: Wenn der letzte Wille nicht eindeutig ist, kommt es später oft zu Streit, weil sich mehrere Personen für die rechtmäßigen Erben halten oder nicht klar ist, wer was oder wie viel bekommen soll. Dabei soll ein Testament eigentlich dazu dienen, Klarheit zu schaffen und Streitigkeiten zwischen den Erben zu vermeiden. Oft sind sich die Ehegatten auch nicht über die Bindung des Testaments nach dem Tode des ersten Ehegatten im Klaren.

In einem Fall, über den das Oberlandesgericht Düsseldorf entscheiden musste, ging es um das gemeinschaftliche Testament eines Ehepaares. Dabei handelte es sich um ein handschriftliches Testament, mit dem sich die Eheleute gegenseitig zu Alleinerben eingesetzt hatten. Schlusserbe sollte der gemeinsame Sohn sein. Nachdem der Ehemann verstorben war, besann sich die Frau jedoch anders. Sie verfasste ein neues Testament und setzte darin ihre Freundin zur Alleinerbin ein. Der Sohn, mit dem sie sich völlig zerstritten hatte, sollte ausdrücklich nur noch seinen Pflichtteil erhalten.

Damit war der Sohn natürlich nicht einverstanden und bekam am Ende vor Gericht Recht: Nach dem Tod des Ehemannes durfte die Frau die Schlusserbeinsetzung ihres Sohns, die sie zusammen mit ihrem verstorbenen Ehemann in dem gemeinschaftlichen Testament vorgenommen hatte, nicht mehr ändern, obwohl in dem Ehegattentestament die Formulierung gewählt war: „Der Überlebende ist durch dieses Testament nicht beschwert und kann in jeder Weise frei verfügen“. Hiermit war nach Überzeugung des Gerichtes aber nur gemeint, dass der länger lebende Ehegatte über das Erbe zu Lebzeiten frei verfügen kann, aber eben nicht durch ein neues Testament die Nachfolge nach seinem Tode regeln konnte.

## Bindungswirkung kennen

Wenn Ehegatten gemeinsam ihr Testament machen, sind sie sich oft über die Bindungswirkung nicht im Klaren. Setzen sie sich gegenseitig zu Alleinerben ein und bestimmen ihre Kinder zu ihren Schlusserben, kann dies der überlebende Partner nach dem Tod des Erstversterbenden nach dem Willen des Gesetzgebers im Zweifel nicht mehr ändern, es sei denn, eine

Abänderungsmöglichkeit des länger lebenden Ehegatten wird in das Testament mit aufgenommen. Wichtig ist es daher, dass Ehepartner sich im Vorfeld der Testamentserrichtung Gedanken darüber machen, ob nach dem Tod des Erstversterbenden noch Änderungen bei der Erbenbestimmung möglich sein sollen und wenn, im welchem Umfang. Möglich ist zum Beispiel, dass der länger lebende Ehepartner nach dem Tode des ersten völlig frei neu testieren kann oder auch nur im Kreis der Abkömmlinge. Wenn keine Regelung hierzu getroffen wird, kann im Zweifel der Überlebende das Testament nicht mehr ändern.

Zwischen dem Tode des ersten und dem Tode des überlebenden Ehegatten können viele Jahre vergehen, manchmal Jahrzehnte. In den meisten Fällen dürfte es nicht dem Willen der Ehegatten entsprechen, wenn der überlebende Ehegatte überhaupt nicht mehr auf neuere Entwicklungen reagieren kann, wenn er sich mit einem Kind völlig überwirft oder ein Kind in Vermögensverfall gerät und das Erbe an die Gläubiger des Kindes fallen würde.

Der Fall zeigt einmal mehr, wie ratsam es ist, beim Verfassen des letzten Willens Beratung eines Notars oder Fachanwaltes für Erbrecht in Anspruch zu nehmen. Im schlimmsten Fall können durch unklare oder ungenaue Formulierungen Folgen ausgelöst werden, die so nicht gewünscht waren. Oder das Testament löst Streit zwischen mehreren Personen aus, die das Erbe für sich reklamieren, über den am Ende Gerichte entscheiden müssen.

## Ein Bericht von Stefan von der Ahe

VON DER **AHE · SANDER**  
RECHTSANWÄLTE FACHANWÄLTE NOTAR



Rechtsanwälte,  
Fachanwälte und Notar  
**Stefan von der Ahe**  
**Niklas Sander**

Koloniestraße 84  
26802 Moormerland  
Fon: (0 49 54) 95 70-0  
Fax: (0 49 54) 95 70-60  
[www.vdas-anwaelte.de](http://www.vdas-anwaelte.de)  
[info@vdas-anwaelte.de](mailto:info@vdas-anwaelte.de)





**SPD im Kreis Leer: Wir machen Wahlkampf für das Impfen**

Die SPD im Kreis Leer ermutigt die Bevölkerung dazu, sich gegen das Coronavirus impfen zu lassen und den Kampf gegen das Virus zu unterstützen, indem man sich an die neuen Auflagen hält. „Wir werden jedenfalls in den kommenden Wochen und Monaten nicht nur Wahlkampf für unsere politischen Ziele und unsere Kandidatinnen und Kandidaten machen, sondern auch für die Vorteile des Impfens und das Einhalten der Schutzmaßnahmen werben. Jeder Pieks in den Oberarm kann Menschenleben retten. Nicht zuletzt das eigene“, sagt die SPD-Kreisvorsitzende Anja Troff-Schaffarzyk. Jetzt seien erst einmal die älteren Menschen in den Pflegeeinrichtungen sowie das Personal in den Einrichtungen an der Reihe. Dann bekommen nach und nach alle eine entsprechende Einladung zur Impfung. Bei aller berechtigten Kritik an den Unstimmigkeiten zum Auftakt des Impfens und trotz aller Probleme, die jetzt auf viele Menschen wegen der neuen Einschränkungen zukommen, sieht die SPD keine Alternative. „Wir müssen jetzt noch einige Monate durchhalten, um Schritt für Schritt wieder zu einem normalen Leben zurückzukehren. Aber das geht nur, wenn wir die Ausbreitung des Virus eindämmen. Die aktuellen Zahlen im Landkreis Leer zeigen, dass sich einige wenige Menschen in der Weihnachtszeit und an Silvester nicht an die Auflagen gehalten und jetzt einen neuen Schub ausgelöst haben. Diese Unvernunft oder Unachtsamkeit bedauern und beklagen wir sehr und erinnern noch einmal eindringlich daran, den Mund-Nasen-Schutz zu tragen, Abstand zu halten und in

Räumen mit mehreren Menschen zu lüften.“ Man habe volles Vertrauen in die Behörden vor Ort und auf Landes- sowie auf Bundesebene: „Mit jedem Tag steigt die Zahl der Menschen, die geimpft werden. Die Impfdosen kommen. Der Landkreis Leer hat das Impfzentrum in vorbildlicher Weise aufgebaut. Wir blicken optimistisch in die Zukunft und freuen uns über jeden Mann und jede Frau, die jetzt geimpft werden“, so Anja Troff-Schaffarzyk.

**HERO SCHUMANN**  
*GmbH & Co. KG*



*Wir sind weiterhin für Sie da...*

**Unsere Service für Sie:**

- Kfz-Reparaturen aller Art
- Inspektion (nach Herstellervorgabe)
- Hol- und Bringservice
- Kalibrierung Fahrerassistenzsysteme (Kamera, Radar)
- 3D Achsvermessung
- Getriebeölpfüllung
- Klima Service (R134a & R1234yf)
- HU/AU (durch Überwachungsorganisation)
- Unfallinstandsetzung + Schadenservice
- Wir beraten Sie unabhängig**
- Neu-, Jahres-, & Gebrauchtwagen (\*aktuell nur Online)

Rudolfswieke 157    Tel.: 04954 / 7678    info@kzf-schumann.de  
26802 Moormerland    Fax: 04954 / 942766    www.kzf-schumann.de

## Es liegt alles in Deiner Hand!

Heute habe ich Dir mal eine kleine Geschichte mitgebracht. Sie stammt aus einer mir unbekanntem Quelle, doch sie trägt eine sehr interessante Botschaft in sich.

*Unsere Geschichte hat sich begeben vor ungefähr 2000 Jahren im alten Athen. Dort in der Nähe wohnte oben auf dem Berg in einer kleinen, kargen Hütte ein alter Mann. Er war dafür bekannt, dass er besonders weise war und immer alles am besten wusste.*

*Unten in Athen lebten die Stadtmenschen, Arme und Reiche, Gesunde und Kranke, Alte und Junge. Und so wie heute, war es auch schon damals - die jungen Menschen ärgerten sich über die Alten, weil die fast immer alles besser wussten.*

*Eines Tages sagt ein junger Mann zu seinem Freund: „Du, hör mal, ich weiß, wie wir den alten Weisen dort oben auf dem Berg „aufs Kreuz legen können.“ „Ach, dummes Zeug“, sagte der Freund, „Vergiss es. Das schaffst Du nie!“ „Doch - Pass auf“ entgegnet der Erste, „Ich nehme einen kleinen Vogel in meine Hand, halte die Hände auf dem Rücken und frage ihn, was ich in der Hand habe“. Da lacht der Freund und sagt: „Der ist so weise, der wird wissen, dass Du einen Vogel in der Hand hast.“ „Richtig – aber dann frage ich ihn, ob der Vogel lebt oder tot ist. Und nun pass auf: Sagt er, der Vogel ist tot, dann lasse ich ihn fliegen; sagt er, der Vogel lebt, dann drücke ich ihn schnell in meiner Hand tot und zeige ihm den leblosen Vogel. – Ganz gleich, was er sagt. In beiden Fällen hat er unrecht!“ – „Oh, das ist gut“, sagte der Freund.*

*Am nächsten Morgen geht's früh den Berg hinauf. Unterwegs schnappt sich der junge Mann ein Vögelchen von der Mauer. An der Hütte angekommen, klopfen sie und der alte Mann trat in die Tür. „Guten Tag weiser Mann. Sag einmal, was halte ich hier hinter meinem Rücken in meiner rechten Hand?“ – „Das sehe ich wohl, sagt der Mann, „Du hast einen niedlichen kleinen Vogel in der Hand“. „Ja, richtig! - Aber sag mal. Du bist doch so weise; sag mir, lebt dieser Vogel oder ist er tot?“*

*Nach einer kleinen Pause lächelte der weise Mann und sagte ganz ruhig: „Das beantworte ich Dir gern. Ob dieser Vogel lebt oder, stirbt liegt allein in Deiner Hand! --- Und wieder hatte der weise Mann recht!*

Wir geben gerne die Verantwortung ab oder legen unser Schicksal in fremde Hände. Wir sollten uns daher immer mal wieder bewusstwerden, dass jeder für sich selber die Verantwortung trägt und wir selber unsere Zukunft gestalten können.

In diesem Sinne wünsche ich Dir ein frohes und erfolgreiches neues Jahr.

Deine Gwendolyn

P.S. In nur einer Stunde zeige ich Dir auf, was Du in Zukunft anders machen solltest und zeige Dir einen Weg, wie Du Dich erfolgreich am Markt positioniert.



*„Es fängt  
immer bei  
Dir an!“*

**GWENDOLYN STOYE**

SELFMARKETING - COACH

Dipl. Volkswirtin

Heisfelder Str. 199 · 26789 Leer

T 0491 79 69 83 85

M info@gwendolyn-stoye.de

W www.gwendolyn-stoye.de

FLEISCHERFACHGESCHÄFT • EIGENE SCHLACHTUNG



*Diedrich*  
**Eckhoff**

Westerwieke 134

Moormerland-

Jheringsfehn

Tel. 04954/4178

www.

fleischerei-d-eckhoff.de

## Rindergulasch aus dem Ofen

ZUTATEN (für 4–6 Personen)

3 Zwiebeln, 4 Schalotten,  
5 Perlzwiebeln, 6 Möhren,  
1 kg Rindergulasch,  
2 EL Butterschmalz (z. B. Butaris),  
Salz, Pfeffer, 2 EL Mehl,  
200 ml trockener Rotwein,  
1/2 Glas Rinderfond,  
(200 ml), 6 Stiele Thymian,  
2 Lorbeerblätter, 1 Prise Zucker,  
Edelsüß-Paprika,



Das komplette  
Rezepts gibt  
es im Laden.

Wir sind weiterhin telefonisch in der Zeit  
von 8.00 – 18.00 Uhr  
und am Samstag von 9.00 – 14.00 Uhr für Sie da.

Bestellungen sind telefonisch (04954/94850) oder  
online unter [www.prikker-holzmarkt.de](http://www.prikker-holzmarkt.de) möglich.

Auslieferungen erfolgen nach wie vor.

Bestellte Ware stellen wir auch auf Wunsch kontaktlos  
zur Abholung bereit.

Wir brauchen Verstärkung und suchen zu sofort oder später:  
Mitarbeiter im Verkauf für die Kundeberatung im stationären  
und Online-Bereich sowie einen  
Auszubildenden zum Groß/Außenhandelskaufmann  
zum 01.08.21  
Mittlerer Bildungsabschluss erforderlich

Besuchen Sie unseren Shop im Internet: [www.prikker-holzmarkt.de](http://www.prikker-holzmarkt.de)



Ihr Holzhandel in Ostfriesland

**Holzzentrum24**  
**Prikker**

26802 Moormerland-Jheringsfehn · Westerwieke 36-44

Tel. 04954/94850 · Fax 948517 · e-mail: [info@prikker-fachmaerkte.de](mailto:info@prikker-fachmaerkte.de)

## Haushaltshilfe im Raum Moormerland gesucht!

In Moormerland in Warsingsfehn wird für ein Geschäftshaushalt eine Haushaltshilfe gesucht. Die Tätigkeit umfasst 30 bis 40 Stunden im Monat. Die Tätigkeit beinhaltet neben der Haushaltshilfe im Privathaus auch die Reinigung im Geschäft.

Bei Interesse melden Sie sich gerne telefonisch unter 04954 / 305140. Im persönlichen Gespräch können die Details mit ihrer künftigen Arbeitgeberin besprochen werden und ob eine Zusammenarbeit infrage kommt.

# Samtgemeinderat Hesel verabschiedet einstimmig den Haushalt für 2021

## Wo bleibt in diesem Jahr das Geld?

Zwei Tage vor dem Weihnachtsfest trat der Samtgemeinderat in Form einer Videokonferenz zusammen, um über dringend anstehende Entscheidungen zu beraten und zu beschließen.

Ein besonderer Schwerpunkt dieser Sitzung galt dem Haushaltsplan 2021, der nach sehr intensiven Beratungen in den einzelnen Fachausschüssen jetzt zur Beschlussfassung anstand.

### Baubetriebshof:

Die größte Investition gilt in diesem Jahr dem 2. Bauabschnitt des Gebäudeneubaus mit dem Anbau einer Fahrzeugwärmehalle und einem Sozial- und Verwaltungstrakt sowie der Erschließung der Außenanlagen u.a. mit Lager- und Fahrflächen, Containerstellplätzen, Waschplatz und Parkflächen.

Auch soll der für den Winterdienst benötigte, fast 25 Jahre alte Streuanhänger, durch ein Neugerät für 54.100 € ersetzt werden.

### Klärwerk:

241.400 € sind für die Klärschlambeseitigung vorgesehen, für die Anschaffung von Pumpen für die Druckentwässerung weitere 110.000 €, für ein Rührwerk für das Belüftungsbecken stehen 12.000 €, die Herstellung von Schmutzwasserkanalanschlüssen 18.000 € und die neue Pumpe in der Station grüner Weg 6.500 € bereit. Die Entsorgung von Bauschutt, Kompost, Altreifen usw. wurde mit 30.000 € veranschlagt.

Auch ist die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Betriebsgebäude für 130.000 € vorgesehen.

Im Bereich Bauleitplanung sind insgesamt 170.000 € im Zusammenhang mit der Ausweisung von Windenergiepotenzialflächen eingeplant.

Für die Kindertagesstätte Holtland stehen fast 100.000 € neben dem Betriebskostenzuschuss in Höhe von 532.200 € für den Einbau einer zusätzlichen Fluchttreppe und die Erweiterung

des Küchen- bzw. Speiseraums zur Verfügung. Für Spielmaterial, Möbel, Spielgeräte für die anderen Kitas und Krippen sind weitere ca. 10.000 € und für elektronische Schließanlagen 20.000 € vorgesehen.

Für die drei Grundschulen stehen ca. 80.000 € für Möbel, Geschäftsaufwendungen und kleinere Anschaffungen zur Verfügung.

Die Sanierung der Freisportanlage ist ebenfalls auf dem Programm, hierfür sind insgesamt über 100.000 € veranschlagt.

Im Bereich Feuerwehren stehen 100.000 € für die Grundstücksbeschaffung und Beplanung für die FFW Holtland, fast 20.000 € für Beschaffungen der einzelnen Wehren, 40.000

€ für digitale Handsprechfunkgeräte und 50.000 € Aufwendungen für Dienstkleidung, Schutzausrüstung, Lehrgängen... der ehrenamtlich Tätigen bereit.

Für die Erneuerung der technischen Ausstattung des Schwimmbades wurden annähernd 800.000 € veranschlagt.





## *Halb voll oder halb leer?*

Gehören Sie zu den Menschen, deren Glas halb voll ist oder ist ihr Glas eher halb leer?

Ich habe eine Tante, sie ist so positiv eingestellt, sie sieht sogar in schwierigen Situationen und Krankheitszeiten immer noch das Positive. Ihr Optimismus ist richtig ansteckend. Es scheint ihr auch leicht zu fallen. Ihr Motto ist „Ich kann sowieso nichts daran ändern, also mache ich das Beste daraus.“ Ich bin auch eher der Optimist, aber mir fällt es schon etwas schwerer in schweren Zeiten das Gute zu sehen. Vielleicht geht es Ihnen so, dass Sie eher die Probleme und Schwierigkeiten im Leben sehen, unter Ihren Umständen leiden und sagen es gibt nichts Positives. Dann bitte ich Sie jetzt eine kleine Übung mit mir zu machen.

Nehmen Sie einen Kugelschreiber und malen in ihre rechte Handinnenfläche ein Pluszeichen und in ihre linke Handinnenfläche ein Minuszeichen. Halten Sie beide geöffneten Handflächen vor sich hin, so dass Sie beides lesen können.

Nun bitte ich Sie die linke Hand ganz dicht vor ihr Gesicht zu halten. Was können Sie jetzt sehen? Das Minuszeichen, richtig? Vermutlich sehen Sie jetzt nur das Minuszeichen und das Pluszeichen in ihrer rechten Hand gar nicht mehr.

So ist es auch oft im Leben. Wenn wir das Schwere, die Probleme und Schwierigkeiten oder das was wir nicht haben im Fokus haben, verlieren wir das Positive aus dem Blick. Wir sind dann oft fest davon überzeugt, dass es nichts Positives gibt, weil wir es nicht sehen. Ich kenne das und wenn ich erst mal auf das Negative fokussiert bin, ist es gar nicht so einfach auch das Positive wieder zu sehen.

Mir hilft es innerlich auf Abstand zu gehen und die Hände erst einmal so zu halten, dass ich beides wieder sehen kann. Dann fokussiere ich die rechte Hand und mache mir bewusst, was es gutes in meinem Leben gibt und wofür ich dankbar sein kann. Ich fange dann mit ganz „banalen“ oder vielleicht sollte ich besser sagen mit „mir selbstverständli-

## **Progressive Muskelentspannung nach Jacobson**

**Aktueller Termin 2021** **Es gibt noch freie Plätze**

Kurse über 8 Wochen:

**Kurs 1/21: 20.01. – 10.03.2021 Mi. 19.00 – 20.00 Uhr**

**Auf Grund der aktuellen Situation findet dieser Kurs über Videochat statt.** Kursgebühren für alle betragen jeweils 95€ pro Person und werden von den gesetzlichen Krankenkassen zu 80% erstattet. Die AOK übernimmt 100%.

**Kursleitung/Kontakt: Monika Ryl, Psychologische Beraterin, Tel.: 04954 9375308,**  
[kontakt@paarberatung-lebensberatung.de](mailto:kontakt@paarberatung-lebensberatung.de), [www.paarberatung-lebensberatung.de](http://www.paarberatung-lebensberatung.de)

chen“ Dingen an. Zum Beispiel, dass ich in einem Haus mit Heizung wohne, in einem Bett schlafen darf und nicht auf dem harten Boden liegen muss; dass es abends Licht gibt, ich in Ostfriesland wohne, wo die Luft sauber ist; dass ich krankenversichert bin und jederzeit zum Arzt gehen kann und es den Notruf 112 gibt. Ich bin aber auch dankbar für Menschen, die ich kenne und die es gut mit mir meinen, aber auch für mein Marmeladenbrot am Morgen.

Glauben Sie mal nicht, dass ich in schweren Zeiten immer daran denke, oft braucht es jemanden, der mich daran erinnert. Zu Beginn der Coronakrise gab es genau so jemanden für mich. Ich bin Teil einer Kleingruppe, in der wir uns über unseren Glauben austauschen. Wir sind unter anderem durch eine Chatgruppe miteinander in Kontakt. Eine Frau in unserer Gruppe machte den Vorschlag, jeden Tag 5 Dinge, für die wir dankbar sind, in die Chatgruppe zu schreiben. Dies haben wir eine Zeit lang gemacht und ich fand es sehr bereichernd und ermutigend. An dieser Stelle vielen Dank nochmal dafür, liebe S., es hat mir geholfen die rechte Hand mit dem Pluszeichen wieder zu sehen. Es braucht aber nicht unbedingt eine Gruppe, um täglich 5 Dinge aufzuschreiben, wofür Sie dankbar sind. Versuchen Sie es mal für sich selber und schauen am Ende einer Woche, was Ihnen alles eingefallen ist.

Ich möchte keinem zu nahe treten, es kann sein, dass Sie wirklich in einer hoffnungslosen Situation sind und meine Gedanken Sie eher auf die Palme bringen, weil es Ihnen gar nicht hilft und Sie von einer Schwere und dunklen Gedanken umgeben sind, dann mache ich Ihnen Mut professionelle Hilfe bei Ärzten oder Therapeuten zu suchen.

Ich wünsche Ihnen und mir, dass wir trotz und vielleicht gerade wegen Corona im Jahr 2021 nicht aus dem Blick verlieren, was es alles Schönes und Gutes in unserem Leben gibt und trotz allem dankbar bleiben. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein gutes Jahr 2021.

**Monika Ryl**



**Trotz des 2. Lockdowns bei El-Wi Geschenke und weitere Artikel erwerben:**

Wir haben für Euch im Schaufenster an der Blumenstr. 3 in Hesel Geschenke mit Nummern versehen.

Diese Nummern könnt Ihr telefonisch unter **04950-2004** bei uns durchgeben und daraufhin die Ware ganz einfach bei uns abholen.

(Bei Abholung bitte am Seiteneingang klingeln)



**Blumenstraße 3  
26835 Hesel**



„Die Große Koalition nimmt viel Geld in die Hand, aber sie sorgt damit nicht für soziale Gerechtigkeit, für Abrüstung und die umweltfreundliche Modernisierung unseres Landes. Und sie sagt nicht, wer die Rechnung am Ende zahlen soll.“ Das hat Victor Perli, LINKEN-Abgeordneter aus Niedersachsen, in der Bundestagsdebatte zum Bundeshaushalt 2021 kritisiert. Die Rekordausgaben angesichts der Corona-Krise dürften nicht darüber hinwegtäuschen, dass Menschen mit geringeren Einkommen durch die Krise besonders hart getroffen werden. Wissenschaftler der Hans-Böckler-Stiftung warnen, dass die soziale Ungleichheit wachse und diese die Gesellschaft destabilisiere. Deutliche Kritik gab es zudem an den auf 53 Milliarden Euro steigenden Rüstungsausgaben.

„Für das Wahljahr drehen CDU/CSU und SPD kräftig den Hahn auf, die große Dürre droht dann aber ab Herbst. Entweder es werden diejenigen höher besteuert, die in der Krise sogar noch profitiert haben, und zwar Multimillionäre und Milliardäre, oder es droht ein Kürzungshammer nach der Wahl“, so Perli, Mitglied im Haushaltsausschuss des Bundestags. Er verwies darauf, dass das Vermögen der Milliardäre in Deutschland im

aktuellen Jahr um knapp 100 Milliarden Euro gestiegen sei. Erst vor wenigen Wochen hat DIE LINKE in Kooperation mit dem Deutschen Institut für Wirtschaftsforschung (DIW) eine Studie zur Vermögensabgabe veröffentlicht. Demnach könnte eine einmalige Vermögensabgabe für die reichsten 0,7 Prozent der Gesellschaft rund 310 Milliarden Euro in die Staatskasse spülen.

„Es darf nicht sein, dass am Ende die Mehrheit der

Bevölkerung für die Krise mit niedrigeren Löhnen, Rentenkürzungen und kaputtgesparter Infrastruktur bezahlen muss. Das würde auch eine neue Investitionskrise auslösen und Hunderttausende Arbeitsplätze kosten. Bereits in den letzten Jahren sind dringend notwendige Investitionen zum Beispiel in Schulen, Nahverkehr, Krankenhäuser und die klimafreundliche Modernisierung des Landes unterblieben. Das schadet unserer Lebens-

qualität“, sagt Franziska Junker, Mitglied im Kreisverband Die Linke Leer. Neben einer gerechteren Besteuerung setzt DIE LINKE darauf, durch eine kluge Investitionspolitik Beschäftigung zu schaffen und aus den Schulden „rauszuwachsen“.

<b>Wer für die Corona-Krise zahlen sollte:</b>			
	Vermögen vor der Corona-Pandemie*	Vermögen im Sept. 2020*	Vermögensanstieg
<b>Beate Heister &amp; Karl Albrecht Junior</b>	30,7 Mrd. €	35,0 Mrd. €	<b>+4,3 Mrd. €</b>
<b>Dieter Schwarz</b>	19,2 Mrd. €	30,3 Mrd. €	<b>+11,1 Mrd. €</b>
<b>Susanne Klatten</b>	17,9 Mrd. €	20,6 Mrd. €	<b>+2,7 Mrd. €</b>
<b>Theo Albrecht Junior und Familie</b>	14,8 Mrd. €	18,1 Mrd. €	<b>+3,3 Mrd. €</b>
<b>Reinhold Würth und Familie</b>	9,5 Mrd. €	16,9 Mrd. €	<b>+7,4 Mrd. €</b>
<b>Dietmar Hopp und Familie</b>	11,4 Mrd. €	15,7 Mrd. €	<b>+4,3 Mrd. €</b>
<b>Stefan Quandt</b>	14,9 Mrd. €	15,4 Mrd. €	<b>+0,5 Mrd. €</b>
<b>Hasso Plattner und Familie</b>	11,5 Mrd. €	15,0 Mrd. €	<b>+3,5 Mrd. €</b>

www.perli.de \*Quelle: Forbes

**E**  
5



## Mehr Wertschöpfung aus der Milch!



Regelungen für Mindestpreise für Nahrungsmittel des täglichen Bedarfs können zur Stabilisierung der systemrelevanten Teile der Landwirtschaft beitragen auch ein Werbeverbot mit Dumpingpreisen wäre sinnvoll. Regionale Hofläden und Milchtankstellen sollten finanziell gefördert werden. Milchbetriebe müssen endlich auf Augenhöhe mit den anderen Teilen der Lieferkette verhandeln können – zum Wohl ihrer Tiere, für sich selbst und für uns alle!“

„Bei kaum einem Zweig der Landwirtschaft ist der Systemfehler so erkennbar wie bei der Milch. Mit der ersatzlosen Abschaffung der Milchquote am 1. April 2015 wurde der Milchmarkt liberalisiert. Es hat sich als das herausgestellt, was es ist: die endgültige Auslieferung der Milcherzeuger an die Macht von Molkerei- und Lebensmittelkonzernen. Die Folge sind nicht kostendeckende Erzeugerpreise auf Kosten der Tiere und der Erzeugerbetriebe. Ich bin der Meinung es sollte eher darum gehen, dass Kühe unter guten Bedingungen möglichst lange leben und die Milchmenge nachfrageorientiert und solidarisch gesteuert werden kann. Mehr Wertschöpfung aus der Milch und ihre regionale Verarbeitung und Vermarktung sind gut für uns alle“, erklärt Franziska Junker, DIE LINKE im Kreisverband Leer, anlässlich des Artikels in der Ostfriesenzeitung am 17.12.2020 „Molkereien wehren sich gegen Vorwürfe.“ Junker weiter:

„Die ungerechte Verteilung von Gewinnen und Risiken entlang der Lieferkette gehört zu den Systemfehlern in der Landwirtschaft, auch bei der Milch. Die strukturelle Ursache der Marktmacht einiger weniger Molkerei- und Lebensmittelkonzerne muss durch ein gemeinwohlorientiertes Kartellrecht korrigiert werden.

**Ab sofort sind wir wieder für Sie erreichbar!**

**Wir stehen allen Kunden telefonisch und per Mail zur Verfügung!**

Bei uns erhältlich mit Verlegung:  
**Laminat, Designböden und Teppichböden**

**Die staubfreie Badsanierung aus einer Hand**

bekommen Sie beim  
**Fliesenhuus in Moormerland**

**JETZT TERMIN für 2021 VEREINBAREN!**

**Dat Fliesenhuus**  
Neermoor  
Infr. G. Manssen  
♦ Badsanierung  
♦ Sanitär  
♦ Designböden

Borgwardring 5-9 • 26802 Mml.-Neermoor • Tel. (04954) 95 44 45  
www.dat-fliesenhuus.de • info@dat-fliesenhuus.de

## Neben dem Wald gehören die Wallhecken zu unserem einzigartigen Landschaftsbild

*Es werden dringend Flächen für weitere Neuanpflanzungen gesucht*

Das heutige ostfriesische Landschaftsbild mit seinem Wallheckennetz war eine Folge der Landreform im 18. Jahrhundert. Im Landkreis Leer gibt es heute noch 1700 km Wallhecken. Auch in Moorkolonien wurden nach dem Torfabbau Wallhecken angelegt, bis Ende des 19. Jahrhunderts der Stacheldrahtzaun diese alte Art der Einfriedung der Weiden und Felder ablöste. Heute unterliegen die Wallhecken dem Naturschutz, so dass der Stacheldraht nun die Wallhecken vor dem Weidevieh schützt.

Dank der Pflege der Wallhecken bleibt das für Ostfriesland typische Landschaftsbild erhalten. Immerhin gibt es hier mit einer Gesamtlänge von 5400 km das dichteste Wallheckennetz von Niedersachsen. Die Verluste durch Straßenbau- oder Siedlungsvorhaben sind von vornherein zu vermeiden oder sie müs-

sen durch entsprechende Neupflanzungen als Ersatz für die alten -gesetzlich geschützten- Wallhecken ausgeglichen werden. Nur so kann der einzigartige Charakter der ostfriesischen Landschaft erhalten bleiben.

Auch in unserer Samtgemeinde haben wir ein dichtes Wallheckennetz, das unsere Landschaft besonders prägt. Nicht immer ist es insbesondere bei Siedlungsvorhaben möglich, diese schützen oder erhalten zu können, deshalb sucht die Samtgemeinde Hesel weitere Flächen im Wallheckengebiet für Ersatzmaßnahmen. Interessenten können sich gerne zwecks näherer Informationen an die Samtgemeindeverwaltung wenden.

**Ein Bericht von Uwe Themann**



Hans-Hermann Müller  
26835 Neukamperfehn, Hauptstraße 42  
Tel.: 0178-4805092, E-Mail: info@mueller-immo.eu



**Eigentlich wollen Sie Ihr Haus ohne Makler verkaufen. Sie sind sich aber nicht ganz sicher, was Sie dabei alles beachten, wissen und bereit halten müssen?**

**Wenn Sie wollen, kann ich Ihnen wie nachfolgend beschrieben, behilflich sein:**

1. Wieviel ist Ihr Haus wert? Ich erstelle eine Verkehrswertermittlung nach NHK 2010
2. Welche Unterlagen werden benötigt, woher bekommen Sie sie ggf. (Grundbuchauszug, Lagepläne, Bauzeichnungen etc.)
3. Wie wird ein aussagekräftiges Exposé erstellt, (Beschreibung, gute Bilder)
4. Was ist bei den Hausbesichtigungen zu beachten, welche Menschen sind das? (Adressen, Bonität usw.)
5. Wie wird die Kaufpreiszahlung sichergestellt. (Woher kommt das Geld)
6. Wie bereite ich den Kaufvertrag vor, wie soll der Eigentumsübergang gestaltet werden. u.v.m.

**Rufen Sie mich gerne an. Gemeinsam finden wir den richtigen Weg, Ihr Haus zu einem marktgerechten Preis zu verkaufen.**

Mueller-Immobilien, Hans-Hermann Müller – Kaufmann – Maurermeister – Immobilienmakler  
26835 Neukamperfehn, Hauptstraße 42 \* Tel.: 04946-912930 \* E-Mail: info@mueller-immo.eu

# Regeln für den Radverkehr

Einige Erlebnisse in jüngster Zeit veranlassen mich, auf diesem Wege noch einmal auf wichtige Verkehrsregeln im Radverkehr hinzuweisen.

Seit April letzten Jahres ist gesetzlich vorgeschrieben, dass Kraftfahrzeuge beim Überholen von Radfahrenden einen Mindestabstand innerorts von 1,50 m, außerorts von 2,00 m einhalten müssen (siehe Bild unten). Dies gilt auch beim Überholen von Radfahrenden auf einem Schutzstreifen. Kann der Abstand nicht eingehalten werden, ist das Überholen verboten. Allerdings sollte der Radfahrende an der nächsten geeigneten Stelle, z. B. einer Einfahrt, dem Kfz ein Überholen ermöglichen, das gebietet schon die gegenseitige Rücksichtnahme im Straßenverkehr gem. § 1 StVO.

Bereits vor einigen Jahren wurde die Radwegebenutzungspflicht innerhalb geschlossener Ortschaften grundsätzlich aufgehoben. Vielfach wurden die vorher benutzungspflichtigen Radwege zu Gehwegen, auf denen durch das Zusatzschild „Radfahrer frei“ weiterhin Radfahrende fahren dürfen (siehe Bild rechts). Dabei ist jedoch zu beachten, dass Fußgänger Vorrang haben und nur mit Schrittgeschwindigkeit gefahren werden darf! Nach gängiger Rechtsprechung bedeutet das eine Geschwindigkeit von höchstens 10 bis 12 Km/h. Schnellere Radler\*innen müssen die Fahrbahn benutzen.

Alle Gehwege, die nicht mit dem Zusatzzeichen versehen sind, sind für Radfahrende tabu. Dies gilt insbesondere auch in Tempo 30-Zonen. Ausnahmen gelten nur für Kinder bis 8 Jahren, die auf dem Gehweg fahren müssen, sowie deren erwachsene Begleitperson. Kinder von 8 bis 10 Jahren dürfen den Gehweg benutzen.

Befindet sich ein für Radfahrende freigegebener Gehweg auf beiden Straßenseiten, so darf jeweils nur auf dem rechten Gehweg gefahren werden. Dies gilt z. B. an der Leeraner/Auricher Straße in Hesel. Ein Gehweg kann nur dann in beiden Richtungen befahren werden, wenn das Zusatzschild „Radfahrer frei“ in beiden Fahrtrichtungen angebracht ist, z. B. entlang der Hauptstraße in Stikelkamperfeh.



Hans-Hermann Joachim  
Vorsitzender ADFC-Kreisverband Leer





## Kater!

„Fritzi, wat is denn mit di los?“ De schwartwitt Kater leeg daar vör dat Schapp in de Eetstuuv, as Silke daar moorns rin keem. He stund torkelnd up, maunz naar un brook so weer tosamen. „Frank, Frank! Kumm flink! Fritzi is krank! Wi mööt so tomaal na d´ Tierarzt.“

Do seeg Silke eerst, waarüm de Kater sik so schofel verhol. He harr van de Weinbrandbohnen freten, de ünner de Wiehnachtsboom legen. Daar legen nu noch Resten up Footboden. Nu fung dat arm Deert ok noch an to würgen un brook de ganz Pralinen weer ut.

De Tierarzt ünnersöög Fritzi gründlich un geev hüm en paar Sprützen mit Vitaminen un Mineralstoffen. „Nu leggt hüm man mooi in sien Nüst. De schlöppt nu sien Rausch ut.“ Silke un Frank nehmen ehr schlopend Kater un fohren up Huus an.

Twee Daag later pingel dat an Döör. Wiebke van tegenöver stund daar vör. „Moin mitnanner! Ik wull jo eben en Dankeschön bringen.“ Se hullt en lütt Paket in Hannen. „Ji hebbt in dat vergangen Johr so faken Paketen för mi annahmen. Eenmaal mööt man ok danke seggen!“

„Kumm graad rin! Ik geev en Glühwien oder Grog ut. Is ja al Avend. Wat machst du?“ nöög Silke ehr Naversch. „En Grog drink ik woll. Denn will ik weer na Huus. Mien Familie luurt up mi.“ Silke maak drie Grog. Frank keem van sülvst, wenn he de rook.

„Wurd hier Grog drunken? Doch woll nich ohn mi? Mooi, dat du in ´t oll Johr noch eben rin kickst. Silke, hest du ok noch en Mund vull Skandaal för uns?“ Wiebke lach: „Wat is dat denn?“ „Keenst du kien Neeijohrskoken? Dat is wat leckers.“ „Klaar! Blot Mund vull Skandaal hebb ik noch sien Leev nich hört.“ antwoord se lachend.

„Wiebke hett uns Schlickers brocht. De köönt wi man glieks in Schapp packen. Nich dat Fritzi daar weer bi geiht.“ Silke maak sik immer noch Sörge um ehr lütten Kater. „Frett Fritzi Pralinen?“ interesseer sik Wiebke dafür. Silke un Frank vertellen nu van Fritzi sien Besäufnis. „Jo, uns arm Kater harr en Kater! Aver van de solten Hergens wull he ok kien, de much he anners so gern. Kunst di nich van retten.“

Wiebke wunner sik: „Hest du dien lecker Hergens inlegt? Dat lohnt sik dit Johr doch gar nich. Silvester drööft wi doch nich fieren. Ik hebb al an Peter seggt, wi köönt man mit uns Sektbuddel ruut gohn un daar de Körken knallen laten. Anners wurd ja gar nich knallt. Dat wurd en eensamen Jahreswessel. Willt ji nich ok ruut kamen?“ „ Jo, dat köönt wi woll. Aver suur Hergens tegen de Silvesterkater bruukt wi bestimmt nich. De schmeckt lecker to braden Tuffels un dat dat ganz Johr.“ antwoord Silke.

De Navers drepen sik to Silvester all up Stroot un wünschen sik en beter neei Johr, vör allen Dingen dat se all gesund bleven un dat nächst Silvester wedder blied mitnanner fieren kunnen.

Helma Gerjets



INGENIEURBÜRO



HEMKEN & BOHLEN

Vertragspartner der



- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Änderungsabnahmen
- Schadensgutachten
- Fahrzeugbewertungen

## PRÜFSTELLE HESEL

Brinkweg 6 • 26835 Hesel

### Öffnungszeiten

Mo. - Fr.: 8:00 - 12:30 Uhr  
13:30 - 17:00 Uhr  
Samstags: 9:00 - 12:00 Uhr



Tel.: 04950 / 80 50 92 • www.hemken-bohlen.de

E<sub>7</sub>

# Omas Rezepte

## Eingelegte Heringe

**Zutaten:**  
1 Eimer (2 kg) Salzheringe  
1 l Essig  
1 El Senfkörner  
1 El Pfefferkörner  
6-10 Lorbeerblätter  
2-3 Kluntje  
4-6 Zwiebeln

Die Heringe waschen und über Nacht wässern, dabei das Wasser wechseln. Essig mit Wasser halb und halb verdünnen. Zusammen mit den Gewürzen aufkochen und dann abkühlen lassen. Die Zwiebeln in dünne Ringe schneiden und in den Sud abwechselnd mit den Heringen geben. Ca 2 Tage ziehen lassen

## Einfache Reispfanne

**Zutaten**  
500 g grüne Paprika, 300 g Rinderhack, 2 Zwiebeln, 150 g Reis, 375 ml Wasser, Salz, Pfeffer, Paprika edelsüß, Chinawürze

**Zubereitung**  
Öl auf großer Hitze in der Pfanne erhitzen. Rinderhack durchbraten und den Reis zugeben. In Streifen geschnittene Paprika und in Ringe geschnittene Zwiebeln zugeben und kurz glasig braten. Mit Salz, Pfeffer, Paprika edelsüß und Chinawürze würzen. Danach mit Wasser ablöschen. Bei mittlerer Hitze und geschlossener Pfanne 25 Minuten garen.

## Hoppelpoppel

**Zutaten**  
600 g Pellkartoffeln (vom Vortag), 400 g Fleischreste, 1-2 Zwiebeln, 6 Eier, 4 EL Schlagsahne, je 1 EL Butter oder Butterschmalz, frisch gemahlener Pfeffer, Salz

**Zubereitung**  
Die Kartoffeln schälen und in Scheiben schneiden. Die Fleischreste klein schneiden. Die Zwiebeln schälen und hacken. Die Eier in einer Schüssel mit der Sahne und den Gewürzen verrühren. Die Kartoffelscheiben in einer Pfanne mit heißem Fett anbraten, das Fleisch mit den Zwiebeln dazugeben und alles gut anrösten. Die Eier gleichmäßig über den Pfanneninhalt gießen und stocken lassen. Das Gericht abschmecken, auf eine Platte geben, mit der Petersilie bestreuen und mit Gewürzgerurken sofort servieren.

## Matjesheringe Dithmarscher Art

**Zutaten**  
8 Matjesfilets, 1-2 Boskoopäpfel, 2-3 mittlere Zwiebeln, 0,3 l Crème fraîche oder Crème Double, 0,2-0,3 l Schlagsahne, Zitronensaft, Meersalz oder Salz aus der Mühle und frisch gemahlener schwarzer oder weißer Pfeffer

**Zubereitung**  
Am Vortag die Matjes abwaschen und für ca. 2 Stunden in kaltes Wasser legen (um dem Fisch das Zuviel an Salz zu entziehen). Die Filets mit Küchenpapier trocken tupfen und danach prüfen, ob in den Fischfilets noch Gräten vorhanden sind (wenn ja, diese mit einer Pinzette oder Fischzange herausziehen). Die Zwiebeln schälen und in Scheiben schneiden oder mit dem Gemüsehobel in Scheiben schneiden. Die Äpfel waschen, schälen, das Kerngehäuse entfernen und in kleine Würfel oder mit dem Gemüsehobel die halbierten Äpfel in dünne Scheiben schneiden. Eine Marinade aus Crème fraîche oder Crème Double und Schlagsahne herstellen. Vorsicht beim Würzen, da die Matjes noch viel Salz enthalten. Die Äpfel, die ganzen Fischfilets und die Zwiebelscheiben zugeben und über Nacht ziehen lassen. Am folgenden Tag das Gericht mit Zitronensaft abschmecken und eventuell nachwürzen.



## Der Weihnachtsmann kam schon etwas eher

Kurz vor Weihnachten gab es schon eine erste Bescherung für die Fußballvereine Jheringsfehn, Stikelkamp und Timmel. Dabei wurden die 3 Herrenmannschaften der SV bzw. SG Jheringsfehn/Stikelkamp/Timmel von der Firma Ehrlich & Fair Immobilien aus Neukamperfehn mit neuen gelben Trikots ausgestattet. Nachdem zur letzten Saison alle Herren-Mannschaften von Ehrlich & Fair Immobilien mit Blauen Trikots und schwarzen Hosen ausgestattet wurden gab es nun ein gelbes Ausweichtrikot um für alle Spiele, die hoffentlich bald wieder stattfinden können, gerüstet zu sein.



Dank einer großzügigen Spende durch die Raiffeisenbank Moormerland konnte der SV Stikelkamp zwei mobile Fußballtore anschaffen. Diese können mit minimalem Aufwand über die fest montierten Rollen verschoben werden.

Der Einsatz dieser Tore ermöglicht einen vielseitigen Trainingsbetrieb und schont vor allem den Rasen im Bereich der Strafräume. Das Bild zeigt die symbolische Scheckübergabe durch Johann Boekhoff, Bankstellenleiter der Bankstelle Hesel, an den 2. Vorsitzenden des SV Stikelkamp, Ingo Beening. Weiterhin im Bild zu sehen ist der Fußballobmann des SV Stikelkamp, Torsten Focken, der seiner Fußballsparte mit dieser Anschaffung einen lang gehegten Wunsch erfüllt. Ein großes Dankeschön an die Raiffeisenbank Moormerland für die finanzielle Unterstützung!



Auch die Moormerländer Sporthilfe überbrachte einen Scheck über 550 €.

## 2021 – Fußballjahr bei der JSG Ostfriesenkicker

Erst im vergangenen Juli fiel für die JSG Ostfriesenkicker der Startschuss. Die neue Jugendspielgemeinschaft mit dem dazugehörigen Jugendförderverein ist ein Zusammenschluss im Fußballjugendbereich des SV Stern Schwerinsdorf, des TSV Hesel und des VfL Ockenhausen.

Im Jahr 2021 freut sich der Verein um so mehr, gleich zwei Fußballcamps auf dem Gelände des SV Stern Schwerinsdorf durchführen zu dürfen.

Vom 7. bis zum 9. April dürfen wir Uli Towroski mit der Fußballfabrik zum wiederholten Male begrüßen. Bekannt ist die Fußballfabrik durch den Gründer Ingo Anderbrügge, dem ehemaligen FC Schalke 04 Spieler. Drei Tage lang stehen die Nachwuchsfußballer im Vordergrund. Neben altersgerechtem Training warten auch Wettbewerbe und Geschenke auf die Camp Teilnehmer.

**Fußballfabrik**

### FUSSBALLCAMP

BAMBINI 5-6    KINDER 7-11    JUGEND 12-15

- > 6 Trainingseinheiten an 3 Tagen
- > Inkl. Trikot, Ball und Trinkflasche
- > Täglich spannende Wettbewerbe
- > Siegerehrung
- > Verpflegung durch den Verein

Prämiertes von **Achterhof**

130,-  
Für Mitglieder der JSG: 110,-

**JSG OSTFRIESEN KICKER**

**07. - 09.04.2021**  
bei der JSG Ostfriesenkicker  
Oldendorfer Straße 34 | 26835 Schwerinsdorf

Anmeldungen und Infos unter [www.fussballfabrik.com](http://www.fussballfabrik.com)

## TORHÜTER-CAMP

MIT DER FUSSBALLSCHULE VON HANNOVER 96  
BEI DER JSG OSTFRIESENKICKER  
OLDENDORFER STR. 34 | 26835 SCHWERINSDORF

**79,96 €**

**Auf Dich warten:**

- zwei Trainingseinheiten
- eine komplette Trainingsausrüstung (Fußballschultrikot, Hose, Stutzen)
- eine Trinkflasche
- Verpflegung und Getränke zum Training
- 10 € Rabatt für JSG Mitglieder

präsentiert von **Achterhof**

**17.07.2021** SAMSTAG

TAGESCAMP (ca. 7 Stunden) | ALTERSKLASSE: 6 - 14 JAHRE  
ANMELDUNG UNTER:  
[fussballschule.hannover96.de](http://fussballschule.hannover96.de)

[ostfriesenkicker](https://www.instagram.com/ostfriesenkicker) [jsgostfriesenkicker](https://www.facebook.com/jsgostfriesenkicker) [www.ostfriesenkicker.de](http://www.ostfriesenkicker.de)

Am 7. Juli kommt das Torhüter-Camp der Hannover 96 Fußballschule zum ersten Mal für ein Tagescamp zu uns. Den ganzen Tag stehen mal nur die Torhüter im Fokus und sind die Helden des Tages. Hier werden Torwarttrainer spezifische Trainings mit den Teilnehmern durchgeführt. Unter anderem werden Peter und Roland Rasch, welche ebenfalls durch ihre eigene Torwartschule Peter Rasch bekannt sind, mit dabei sein.

Bei beiden Camps sind Anmeldung ab sofort möglich (siehe Flyer). Wir freuen uns, die Nachwuchskicker und Nachwuchskeeper in Schwerinsdorf begrüßen zu dürfen.

Eure JSG Ostfriesenkicker



# Na so was - Rätsel

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10				

BITTE KEINE ZWISCHENERGEBNISSE SENDEN!

Die Lösungswörter von Januar bis Mai ergeben einen Spruch. Sollten Sie den Spruch herausgefunden haben, senden Sie diesen bis zum 31.05.2021 per Karte oder Brief an die „Na so was“- Redaktion, Edzardstraße 19, 26802 Moormerland oder per Mail an [hans-juergen.aden@gmx.de](mailto:hans-juergen.aden@gmx.de). Es warten Gewinne im Gesamtwert von 1.000 € auf Sie! Unter allen richtigen Einsendungen werden 20 Gewinnerinnen und Gewinner ausgelost! In der Mai-Ausgabe erfahren Sie, was Sie gewinnen können und in der Juni-Ausgabe, wer was gewonnen hat.

Viel Glück wünscht Ihre „Na so was“- Redaktion

Helge Heibült

 **Abakus**  
STEUERBERATER

Dipl.-Kfm. (FH)

Oldenburger Straße 1  
26835 Hesel  
[www.abakus-steuerberater.de](http://www.abakus-steuerberater.de)

Tel: 04950 80 67 99 0  
Fax: 04950 80 67 99 9  
[info@abakus-steuerberater.de](mailto:info@abakus-steuerberater.de)

## Das neue Spiel für Jung und Alt

1 aus 77

„Na so was“ startet ein neues Gewinnspiel, bei dem Sie jeden Monat die Chance auf tolle Gewinne haben.

### **Was Sie dafür tun müssen?**

Schicken Sie uns Ihre Zahl von 1 bis 77 per Karte oder Brief an die „Na so was“- Redaktion, Edzardstraße 19, 26802 Moormerland oder per Mail an [hans-juergen.aden@gmx.de](mailto:hans-juergen.aden@gmx.de). Die Einsendemöglichkeit ist dabei auf eine Zahl pro Person begrenzt. Die von Ihnen eingesendete Glückszahl gilt bis einschließlich Dezember 2021. Sie haben damit jeden Monat eine Gewinnchance, ohne erneut eine Zahl schicken zu müssen.

### **Aber wie wird nun der Sieger jeden Monat ausgewählt?**

Die Siegerzahl wird jeden Monat per Zufallsgenerator ermittelt. Bei mehreren Gewinnern entscheidet das Los.

### **Und was gibt es im Januar zu gewinnen?**

Der Preis des Monats Januar 2021 ist ein Raclette inklusive einem heißen Stein und Grillfunktion für 8 Personen.

P.S.: Sie können jederzeit bei diesem kostenlosen Gewinnspiel mitmachen. Eine Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Mit der Teilnahme an diesem Gewinnspiel erklären Sie sich auch damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns Ihr Name und ein Foto in der „Na so was“ – Ausgabe veröffentlicht wird.

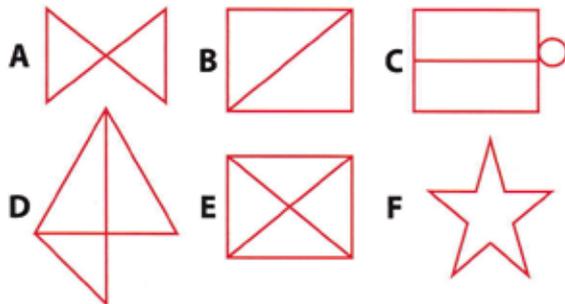
Die „Na so was“ – Redaktion wünscht viel Glück!



1

## Das Geheimnis der Figuren

Alle Figuren sehen verschieden aus und dennoch haben sie eine Gemeinsamkeit – bis auf eine Figur. Was ist die Gemeinsamkeit und auf welche Figur trifft sie nicht zu?



2

## Wahrheit oder Lüge?

Die folgenden fünf Behauptungen sollten Sie genauer betrachten, denn nicht alle sind wahr. Finden Sie die Lügen?



- 1| Einen kurzen anonymen Auftritt eines Prominenten in einem Film nennt man Cameo.
- 2| Buchmacher war ein alter Handwerksberuf im 19. Jahrhundert.
- 3| Wer jemandem die Flötenöne beibringen will, versucht, erzieherisch tätig zu werden.
- 4| Die ungarische Stadt Budapest besteht aus den Stadtteilen Buda und Pest.
- 5| Canasta ist eine Mafia-Organisation.

3

## Symbolisch

Herz, Pokal, Auge, Weltkugel und Sprechblase – alle Symbole stehen für eine Zahl. Die Zahlen an den Seiten zeigen die Summen der Reihen und Spalten. Welche Zahl gehört an die Stelle des Fragezeichens?

10	♥			
17	🏆	👁️		
20	💣	🌐	💣	
37	♥	🏆	👁️	♥
	36	?	15	10



4

## Die Zahl in der Mitte

Alle Zahlen in diesem Rad stehen irgendwie in einer Beziehung zueinander. Aber in welcher? Finden Sie es heraus, dann wissen Sie, welche Zahl in den mittleren Kreis gehört!



5

## Willkommen im Haushalt!

Stellen Sie die Namen von fünf Haushaltsgegenständen hinter die rechts stehenden Fragmente. Schon entstehen daraus neue sinnvolle Begriffe!

Kleine Hilfe gefällig?

- 1| Ist eine sportliche Fitnessübung.
- 2| War früher ein unverzichtbares Arbeitsmittel von Discjockeys.
- 3| Erleichtert dem Fuß das Hineinschlüpfen.
- 4| Schmückt das Haus und verhindert, dass Regen hineinläuft.
- 5| Hilft dabei, den richtigen Ton zu treffen.

- 1| Bein-
- 2| Platten-
- 3| Schuh-
- 4| Dach-
- 5| Stimm-

6

## Kennen Sie Hidato?

Obwohl Hidato japanisch klingt, stammt diese Rätselform aus Israel. Ziel beim Hidato ist es, das Diagramm mit fortlaufenden Zahlen zu füllen, die horizontal, vertikal oder diagonal miteinander verbunden sind. Die größte und die kleinste Zahl sind markiert. Die weiteren Zahlen geben zusätzliche Lösungshinweise.

4		15	16	
	2	14		19
6		1		
	9	12		22
10		25		23

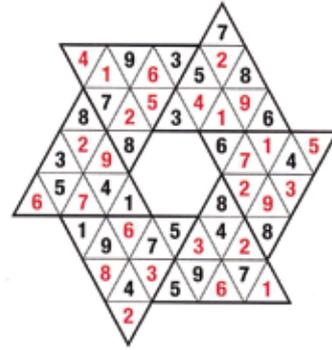
Die Auflösungen erscheinen in der nächsten Na so was!

# Rätsel-Lösungen der Dezember-Ausgabe

1

LAMETTA  
GABENTISCH  
BESCHERUNG  
HEILIGABEND  
ADVENT  
TANNENBAUM  
WEIHNACHTSMANN  
ENGEL

2



3

JEDES DING HAT ZWEI SEITEN.

4

Nur Nummer 2 stimmt nicht. Alle anderen Behauptungen sind richtig. Leinengewebe besteht aus Flachfasern. Die Donau ist 2857 km lang, der Rhein 1239 km.



[www.na-so-was-aden.de](http://www.na-so-was-aden.de)

AUCH  
ONLINE

## Impressum

Giesela Aden  
Edzardstraße 19  
26802 Moormerland

## Redaktion

Giesela Aden  
04954 6029  
0152 56327006  
hans-juergen.aden@gmx.de

**Auflage:** 6000 Stück

**Druck:** Ostfriesische Presse  
Druck GmbH, Emden

**Gestaltung:**



Werbebüro  
[www.cascadoxx-design.de](http://www.cascadoxx-design.de)  
[info@cascadoxx-design.de](mailto:info@cascadoxx-design.de)

## Ihr Partner in folgenden Fachbereichen:



[www.debuhrfirrel.de](http://www.debuhrfirrel.de)

Heinz de Buhr  
Firreler Str. 115  
26835 Firrel

Tel.: 0 49 46 / 899 60 - 0  
Fax: 0 49 46 / 767  
[info@firmadebuhr.de](mailto:info@firmadebuhr.de)



# Ihr Küchentraum wird wahr!

- Grenzenlose Planungsvielfalt
- innovative Techniken
- kreative Ideen
- perfekte Familienküchen

Auch im Lockdown sind wir für Sie da!  
Telefon 04946 / 919030

Montag-Freitag bis 18 Uhr  
Samstag bis 14 Uhr  
durchgehend geöffnet!

Auf Wunsch

Planungstipps  
und Aufmaß

von unseren  
Küchenplanern  
bei Ihnen zu Hause!

mode + wohnen  
**Kaiser**

Nordender Str. 2 - **Firrel** - Tel. 0 49 46 / 91 90 30

Sie sind im Dornröschenschlaf?

Aufwachen! Wir helfen Ihnen da raus!

Mit uns verkaufen Sie Ihre Immobilie erfolgreich!



IMMOBILIEN  
**FELDHUIS**  
— Inh. Ingo Kroon —

Tel: 04954 - 95 96 0  
www.feldhuis.de

